


年末年始休まず
営業します
(7時~23時)
5千円以上のプ
リカご使用で、お
得に給油できま
す。
毎週木曜日はポ
イント2倍プレ
ゼントやってま
す。

(株)木内石油
佐久第一給油所 電話 62-4523




年始は2日10時30分から
営業。
2日・3日に限り、本
紙ご持参の方にレア
1チーズケーキ+お
飲み物セットは100円引
こーヒーでも飲みな
がら友達といこいの
ひとときを、ランチに
スパゲッティもどう
ぞ。

年末は31日まで営業。
年始は4日から営業。
包丁1割引：1月6
日まで。
来年一年の運を切り
開くという意味で年
末年始に刃物のご購
入はいかがですか。
包丁研ぎ承ります。

サンテラス **丸正商店**
電話 62-0369


年始は2日から営業。
営業時間 8時30分よ
り。ケーキセット、2
日3日に限り、500円
にて。
本紙ご持参のお客様
に限り粗品プレゼント
(数に限りあり)

山荘喫茶 こまき
電話 63-0605



年始2日より営業。
冬は鍋料理で野菜も
いっぱい食べよう。
鍋料理用の豚肉・牛
肉・鶏肉など、ご要
望に応じてスライス
いたします。
7日まで本紙ご持参
の方に店内全品ゆめ
佐久カード5倍プ
レゼント。


井出精肉店
中込 サンテラス
電話 62-0853 火曜定休



年始は3日10時より
営業いたします。
初売りはメガネ・時
計・貴金属など全品
を特別割引で販売い
たします。
お買い上げの方に年
賀の粗品を差し上げ
ます。お気軽にお出
かけください。


計 計
時 時
メ メ
ガ ガ
ネ 石
宝 宝

信盛堂
電話 62-0198




年始は2日から営業
営業時間：午前11時
〜午後10時まで。
個室大小ありますの
で、ご家族・お友達
お誘い合わせてお出
かけください。
出前承ります。

江戸前寿司 一カ
電話 62-0261




年始2日から営業。
4日までは店頭18時
までの営業になりま
す。
新酒「しぼりたて」が
入荷になりました!!
又、甘酒や酒粕も大
変ご好評いただいた
おります。この機会
に是非お試しください
。

木内醸造(株)中込支店
電話 62-0069




年始は3日は休業。
初売りは4日より。
営業時間は4日〜7
日まで午前10時〜午
後5時
8日より通常営業：
午前10時〜午後7時
4日〜7日までお買
い上げ5千円以上で
初春プレゼント品進
呈!

ティグシ 東京カバン
電話 62-3509 長野銀行前




年末30日まで営業
年始4日より営業。
新春はカレンダー付
ボールペンプレゼント
ト。
矢島の凍み豆腐ご予
約承ります。
ホカホカあたたかい
焼き芋あります。
次回の料理教室は1
月21日。詳細は来週
号とまちセミナラン
シで。

美容室 エレガンス
予約制 電話 62-8780



年末は30日まで営業。
年始は3日から営業。
3日〜6日に限り、お
しるこ+抹茶orコーヒ
1を500円で。
TEL 62-18760

喫茶ばえむ



年末は31日まで営業
年始は7日から営業
TEL 62-10639
ブルーム
TEL 67-11651
カトウ



年始は3日から営業
TEL 62-10024
絹越中屋商店
31日まで営業
TEL 090-881318
083
茂木青果
31日〜1/4休業
5日初売り
三ヶ日みかん大特売!
TEL 090-881318
083




年末は31日まで営業
年始は2日から初売り。
TEL 62-10459
こばやし



年始は5日から営業。
本紙ご持参の方、通常
一泊三八〇円を、
三五〇〇円でご宿泊い
ただけます。
TEL 63-11133
清水屋旅館




年始は2日から営業。
3日まで初売り、お客
様に粗品進呈。
ゆめ佐久
カードポ
イント5
倍プレゼント
TEL 62-10610
わかまつ



次回の もてなす市
会場：中込交流センター
1/5 夜7時〜8時 出品受付
出品料は1品10円です
1/12 11時〜2時 販売
2時30分〜3時 出品者清算

1月の予定
15日(火)9時30分〜12時
30分
21日(月)1時〜4時
22日(火)1時〜4時
■お問合せ：手織イン
ストラクター 竹内洋子
TEL 088-511-2525
■会場：ほんわ館
見学だけでもお気軽に
ご参加ください。


**咲き織り教室の
お知らせ**



年始は2日休業。
3日から営業。
3000円以上のお客
様にお年賀タオルプレ
ゼント。先着20名様。
**イタリアンレストラ
ンペスカ**


年始2日から営業。
営業時間 8時30分よ
り。ケーキセット、2
日3日に限り、500円
にて。
本紙ご持参のお客様
に限り粗品プレゼント
(数に限りあり)

喫茶明正堂
電話 62-0875



●定休日(毎週水曜日)
1月1・9・16・23・30日
●年末年始のご案内
●営業時間
通常営業は12/27まで
12/28〜30：AM8時〜PM6時
12/31大晦日：AM8時〜PM3時
1/2〜3：AM8時〜PM5時
通常営業は1/4より
●発送
●発送最終日は12/28
(受付は12/26まで)
●鯉のあらい
12/28〜31の期間は大変申し
訳ありませんが鯉のあらいは
ご注文頂けません。
新年1/2からはご注文頂
けません。

信州佐久 **全うすだ鯉店**
tel/fax 0267-62-0538



新年の営業ご案内
新年もよろしく
お願い
いたします



年始3日から営業
シカゴドッグ
外はパリット、中はジ
ューシーなベーコン・
ウィンナーを野菜で
包み、ほど良くミート
ソースでトッピング。
エスプレッソ・ドリン
ク付き500円です!
本紙をご持参くださ
い。

喫茶 ぽけっと
電話 62-2835




年始は2日から営業。
営業時間
4日まで10時〜17時
の営業。
2日より
☆冬物 SALE ☆
スタート
致します。

1'S ブティック ワンズ
中込駅前 電話 63-6479

年始は2日から営業。
プラモデル・エア
ガン・フィギュア各
種、店内いっぱい揃
えております。パト
ルスピリッツ・デュ
エルマスタース・ヴ
ァンガード・遊戯王
各種カード揃って
ます。大会開催中!!

HOBBY SHOP おもちゃ箱
中込駅前 電話 63-0025




年始は4日より営業
いたします。

モードサロン ティファニー
電話 62-8923



年末31日まで営業。
年始は3日より営業。
お正月恒例「豆ダ
ルマ」を先着30名のお客
様にプレゼント!
中古カメラは東信で
唯一の大量品揃えで
す。
お正月特別値引!!
デジカメプリントも
高品質で早い仕上が
りで長持ちです。

おひさかた
カメラ・カラープリント
楽しい写真づくりに専任する
佐久市中込駅前 TEL 0267-62-8510 FAX 62-8675
電話 62-8510




年始は2日から営業。
御年賀におすすめの
日本酒、ワインや、お
正月には欠かせない
甘酒、酒粕をたつぷ
りご用意しています。
お得なクーポン
・プレゼントは
こちらのQRコ
ードから!

リカー&ギフトプラザ マルトオツカ
電話 0120-620102



★ご宿泊は年中無休
で営業致します。
シングル4000円
で泊れます。
★レストランは4日
夕方5時より営業
★展望風呂は3日よ
り夕方5時〜9時の
通常営業を致します。

ホテル ナガジマ
電話 62-6200



年始は2日から営業。
2日〜5日まではPM
5時までの営業とな
ります。
【お知らせ】
1月9日〜22日まで、
フランス・イタリ
ア 春夏物の現地展示会
の為、お休みさせて
頂きます。おしやれ
な服・小物たくさん
仕入れてきます。

AM11:00~PM7:00
火曜定休
電話 62-8750
ラクレ

年始は3日から営業。
初売りは9時から17
時まで。4日より通
常営業。店内50%
20%オフセール開催
中!!
ご来店先着100名様に、
もれなく
シリコン
がまぐち
ポーチプ
レゼント!!

petit ASAKAWA
プチ あさかわ 電話 62-7522



中古ピアノの特売中
豊富な品揃えでご来店をお待ちしております
ピアノのことなら何でも相談に応じます
●鍵盤タッチが重いピアノ軽くできます
●変色したりヒビ割れた鍵盤の貼替えできます
●黒ずんだペダルもピカピカによみがえります
などなど、いろいろなご要望にお応えします

中川ピアノ店 佐久市中込1-20-8 電話 62-4400
中川ピアノ調律研究所 佐久市平賀上宿4201 電話 62-9963

お客様の声
「タッチが軽くなり、とても長時間の練習ができるようになりました」
「買い替えなければダメかと思っ
ていた思い出のある古いピアノを買い
替えずに済みました」

↑旧中込学校
長野銀行 P カム21
サングリモ中込
グリーンモール グリーンモール
八十二銀行 P
中込駅前
当店